

PL

Tracer Powertone V2 TWS BT
Instrukcja obsługi

EN

Tracer Powertone V2 TWS BT
Instructions for use

CS

Tracer Powertone V2 TWS BT
Návod k obsluze

SK

Tracer Powertone V2 TWS BT
Návod na obsluhu

RU

Tracer Powertone V2 TWS BT
Руководство по эксплуатации

HU

Tracer Powertone V2 TWS BT
Használati útmutató

BG

Tracer Powertone V2 TWS BT
Инструкция за експлоатация

DE

Tracer Powertone V2 TWS BT
Bedienungsanleitung



4



2



5

ON/OFF



1

TF



3



6



8



7



9



10

Wprowadzenie

Dziękujemy za korzystanie z produktów naszej firmy. Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją przed uruchomieniem urządzenia – dowiesz się z niej, jak korzystać z urządzenia łatwo i komfortowo.

Urządzenie obsługuje Bluetooth 5.0; działa ze smartfonami, tabletami, notebookami i innymi urządzeniami wyposażonymi w sprzęt audio i Bluetooth, dzięki czemu nie musisz już nosić ze sobą płątaniny kabli i możesz w pełni cieszyć się muzyką. Urządzenie obsługuje także dysk USB typu flash drive, a także telefony komórkowe, laptopy, komputery, MP3, MP4 i inne urządzenia audio.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Głośnik jest zabezpieczony wyłącznie przed spryskiwaniem. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Korzystając z urządzenia podczas jazdy na rowerze, jazdy samochodem lub motocyklem, nie należy stać na deszczu przez długi czas.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

Tryb Bluetooth

1. Wersja Bluetooth: Bluetooth 5.0, obsługuje protokoły HSP, HFP, A2DP z anglojęzycznymi komendami; nazwa urządzenia Bluetooth: **TRACER Powertone V2**.

2. Naciśnij włącznik (2 sekundy), by włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu głośnik wyda dźwięk, niebieska dioda zaświeci się; głośnik zacznie działać w trybie Bluetooth.
3. Niebieska dioda zaświeci się na krótko i głośnik przejdzie do trybu parowania; w telefonie należy wyszukać urządzenie **TRACER Powertone V2** i połączyć się z nim. Jeśli urządzenie zażąda hasła, należy wprowadzić wartość 0000. Po nawiązaniu połączenia dioda będzie świecić stale, a głośnik wyda dźwięk oznaczający udane połączenie. Podczas odtwarzania muzyki dioda miga powoli. Po ponownym uruchomieniu funkcji Bluetooth w telefonie urządzenia sparują się automatycznie.

Aby włączyć/wyłączyć podświetlenie LED przyciśnij długo przycisk M

Specyfikacje:

- RMS: 5W *2
- Wymiary głośnika: 52mm
- Jakość dźwięku: $\geq 90\text{dB}$
- SN: $\geq 80\text{dB}$
- Napięcie: DC 5V

Funkcje:

1. Obsługuje zaawansowane funkcje Bluetooth – procesor dekodujący audio.
2. Łagodny i dynamiczny dźwięk.
3. Odczytuje dane bezpośrednio z karty TF i USB flash drive;
4. Wyposażony w wejście audio LINE IN – może pełnić funkcję głośnika komputerowego.

Opis produktu

1. Włącznik.
2. Port ładowania DC 5V, (mikro USB), interfejs ładujący.
3. Gniazdo karty TF.
4. Gniazdo USB flash drive.
5. Wejście audio LINE IN 3.5.
6. W trybie odtwarzania muzyki naciśnij krótko przycisk, by odtworzyć poprzedni utwór, lub długo, by zmniejszyć głośność.
7. W trybie odtwarzania muzyki naciśnij krótko przycisk, by odtworzyć kolejny utwór, lub długo, by zwiększyć głośność.
8. W trybie odtwarzania muzyki (karta TF, LINE IN, dysk USB, Bluetooth), wciśnij krótko, by odtworzyć/wstrzymać utwór.
9. Automatyczny proces wyszukiwania trwa minutę. Po wyszukaniu należy krótko naciskać przyciski „w dół” i „w górę”, by wybrać żadaną stację. W trybie odtwarzania muzyki (karta TF, LINE IN, dysk USB, Bluetooth), wciśnij krótko, by zmienić tryb; długo, by włączyć/wyłączyć diodę LED.
10. Przycisk odbierania: wciśnij krótko, by odebrać lub rozłączyć połączenie; długo, by włączyć/wyłączyć tryb TWS.

Introduction

Thank you for using our company's products , in order to enable you to operate the speaker as easy as possible. Please read this manual carefully before you begin to use it.

The Speaker support bluetooth 5.0 protocol, support for smartphones, tablets, notebooks that with bluetooth audio equipment , allowing you to completely get rid of a wire harness restraint, freely enjoy music , also supports TF card and U-disk, and without bluetooth mobile phones, notebook computers, MP3, MP4 and other audio input equipment.

Cautions

- Do not hit or crush it seriously.
- Do not contact benzene, diluent and other chemicals.
- Do not use near by strong magnetic field or electric field.
- Avoid direct rays or heating appliances.
- Do not disassemble, repair or modify.
- Do not listen at large volume for long periods of time, so as not to injure the hearing.
- Do not clean the speaker with water and don't immerse the speaker in the water. This speaker only has water pray prevention function. If use the speaker not by the right way and cause any quality problems, not support warranty. Kindly note above!. Please clean the speaker with a slightly damp cloth.
- When using cycling, driving a car or motorcycle, Please don't stand in the rain for a long time
- When using at low voltage, it may cause distortion of sound and please charge it in time.
- Bluetooth is compatible with common smart phones and tablets, but depending on the device or application you use, may not be able to support a particular feature.

To turn on / off the LED backlight, long press the M button.

Spec:

- RMS: 5W *2
- Speaker Unit: 52mm
- Resolution: $\geq 90\text{dB}$
- SN: $\geq 80\text{dB}$
- Voltage: DC 5V

Feature:

1. Adopt advanced Bluetooth audio decoding chip.
2. Voice, soft and dynamic.
3. Directly read the TF card and U disk.
4. Support LINE IN audio input, provide you with computer speaker function.

Product description

1. Power switch.
2. DC 5V charging port, (Micro USB) charging interface.
3. TF card input interface.
4. U disk input interface.
5. LINE IN input interface, 3.5audio input.
6. In the music mode, short press for the „previous song“ long press for „volume reduction“.
7. In the volume mode, short press for „Next Song“ and long press for „Volume Plus“.
8. In music mode (TF card. LINE IN. U disk. Bluetooth), short press to „play / pause“.
9. The automatic search process is about one minute. After the search, you can short press the up and down keys to select the desired station. In music mode (TF card, LINE IN, U disk, Bluetooth), short press for mode switching. Long press will turn ON/OFF LED Light.
10. Answer the phone button, short press for get call and off call, Long press will turn ON/OFF TWS model.

Úvod

Děkujeme Vám za používání produktů naší společnosti. Před spuštěním zařízení se seznámte s tímto návodem – naučíte se z něj, jak snadno a pohodlně používat zařízení.

Zařízení podporuje Bluetooth 5.0; spolupracuje s chytrými telefony, tablety, notebooky a dalšími zařízeními vybavenými zvukovým rozhraním a Bluetooth, díky čemuž již nemusíte přenášet zamotaný kabel a můžete si plně užívat hudbu. Zařízení podporuje rovněž USB Flash disk, stejně jako mobilní telefony, notebooky, počítače, MP3, MP4 a další zvuková zařízení.

Bezpečnostní poznámky

- Nevystavujte zařízení úderům ani přílišnému tlaku.
- Vyvarujte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyvarujte se přímého slunečního záření a topných zařízení.
- Zařízení nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Neposlouchejte hudbu dlouho při vysoké hlasitosti, aby nedošlo k poškození sluchu.
- Nečistěte zařízení vodou ani je neponořujte do vody. Reproduktor je chráněn pouze proti postříkání. Používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho účelem, ruší záruku. Mějte to na paměti! Čistěte zařízení vlhkým hadříkem.
- Při používání zařízení během jízdy na kole, řízení automobilu nebo motocyklu nestůjte dlouho v dešti.
- Při používání zařízení při nízkém napětí může dojít k rušení. Zařízení pravidelně průběžně nabíjejte.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních chytrých telefonů a tabletů, ale v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí podporovat jednotlivé funkce.

Režim Bluetooth

1. Verze Bluetooth: Bluetooth 5.0, podporuje protokoly HSP, HFP, A2DP s příkazy v anglickém jazyce; název zařízení Bluetooth: **TRACER Powertone V2**.
2. Stisknutím vypínače (2 sekundy) zapnete nebo vypnete. Po zapnutí reproduktor vydá zvuk, rozsvítí se modrá dioda; reproduktor začne pracovat v režimu Bluetooth.
3. Modrá dioda se krátce rozsvítí a reproduktor přejde do režimu párování; v telefonu vyhledejte zařízení **TRACER Powertone V2** a spojte se s ním. Pokud zařízení požaduje heslo, zadejte hodnotu 0000. Po navázání spojení začne LED dioda svítit trvale a reproduktor vydá zvuk označující úspěšné připojení. Během přehrávání hudby bliká dioda pomalu. Po opětovném spuštění funkce Bluetooth v telefonu se zařízení automaticky spárují.

Chcete-li zapnout / vypnout podsvícení LED, stiskněte dlouze tlačítko M

Specifikace:

- RMS: 5W *2
- Rozměry reproduktoru: 52 mm
- Kvalita zvuku: ≥ 90 dB
- SN: ≥ 80 dB
- Napětí: DC 5V

Funkce:

1. Podporuje pokročilé funkce Bluetooth – procesor pro dekódování zvuku.
2. Měkký a dynamický zvuk.
3. Čte data přímo z karty TF a USB Flash disku;
4. Vybaven zvukovým vstupem LINE IN – může fungovat jako reproduktor počítače.

Popis produktu

1. Vypínač.
2. Nabíjecí port DC 5V, (mikro USB), rozhraní pro nabíjení.
3. Slot na karty TF.
4. Zásuvka USB Flash disku.
5. Zvukový vstup LINE IN 3.5.
6. V režimu přehrávání hudby stiskněte krátce tlačítko pro přehrání předchozí skladby, nebo dlouze, pro snížení hlasitosti.
7. V režimu přehrávání hudby stiskněte krátce tlačítko pro přehrání další skladby, nebo dlouze pro zvýšení hlasitosti.
8. V režimu přehrávání hudby (karta TF, LINE IN, USB disk, Bluetooth) stiskněte krátce pro přehrání / pozastavení skladby.
9. Proces automatického vyhledávání trvá minutu. Po vyhledání stiskněte krátce tlačítka „dolů“ a „nahoru“ pro výběr požadované stanice. V režimu přehrávání hudby (karta TF, LINE IN, USB disk, Bluetooth) krátkým stisknutím změníte režim; dlouhým zapnete / vypnete diodu LED.
10. Tlačítko příjmu: stiskněte krátce pro přijetí nebo zakončení hovoru; dlouze pro zapnutí / vypnutí režimu TWS.

Úvod

Ďakujeme Vám za používanie produktov našej spoločnosti. Pred spustením zariadenia sa zoznámte s týmto návodom - naučíte sa ako ľahko a pohodlne používať toto zariadenie. Zariadenie je módny prenosný reproduktor Bluetooth s vodotesným puzdrom. Môžete ho používať v daždi, takže je skvelý pre použitie počas cestovania. Podporuje Bluetooth 5.0; spolupracuje s chytrými telefónmi, tabletmi, notebookmi a ďalšími zariadeniami vybavenými zvukovým rozhraním a Bluetooth, vďaka čomu už nemusíte prenášať zamotaný kábel a môžete si plne užívať hudbu. Zariadenie podporuje tiež USB Flash disk, rovnako ako mobilné telefóny, notebooky, počítače, MP3, MP4 a ďalšie zvukové zariadenia.

Bezpečnostné poznámky

- Nevystavujte zariadenie úderom ani prílišnému tlaku.
- Vyvarujte sa kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte v blízkosti silné elektromagnetické alebo elektrické polia.
- Vyvarujte sa priameho slnečného žiarenia a vykurovacích zariadení.
- Zariadenie nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Nepočúvajte hudbu dlho pri vysokej hlasitosti, aby nedošlo k poškodeniu sluchu.
- Nečistite zariadenie vodou ani ho neponárajte do vody. Reproduktor je chránený iba proti postriekaniu. Používanie zariadenia spôsobom, ktorý nie je v súlade s jeho účelom, ruší záruku. Majte to na pamäti! Čistite zariadenie vlhkou handričkou.
- Pri používaní zariadenia počas jazdy na bicykli, riadenia automobilu alebo motocykla nestojte dlho v daždi.
- Pri používaní zariadenia pri nízkom napätí môže dôjsť k rušeniu. Zariadenie pravidelne priebežne nabíjajte.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych chytrých telefónov a tabletov, ale v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusia podporovať jednotlivé funkcie.

Režim Bluetooth

1. Verzia Bluetooth: Bluetooth 5.0, podporuje protokoly HSP, HFP, A2DP s príkazmi v anglickom jazyku; názov zariadenia Bluetooth: **TRACER Powertone V2**.

2. Stlačením vypínača (2 sekundy) zapnete alebo vypnete. Po zapnutí reproduktor vydá zvuk, rozsvieti sa modrá dióda; reproduktor začne pracovať v režime Bluetooth.
3. Modrá dióda sa krátko rozsvieti a reproduktor prejde do režimu párovania; v telefóne vyhľadajte zariadenie **TRACER Powertone V2** a spojte sa s ním. Ak zariadenie požaduje heslo, zadajte hodnotu 0000. Po nadviazaní spojenia začne LED dióda svietiť trvalo a reproduktor vydá zvuk označujúci úspešné pripojenie. Počas prehrávania hudby, dióda bliká pomaly. Po opätovnom spustení funkcie Bluetooth v telefóne, sa zariadenia automaticky spárujú. Dlhým stlačením tlačidla M zapnete/vypnete podsietenie LED.

Špecifikácia:

- RMS: 5W * 2
- Rozmery reproduktora: 52 mm
- Kvalita zvuku: ≥ 90 dB
- SN: ≥ 80 dB
- Napätie: DC 5V

Funkcie:

1. Podporuje pokročilé funkcie Bluetooth - procesor pre dekódovanie zvuku.
2. Mäkký a dynamický zvuk.
3. Číta dáta priamo z karty TF a USB Flash disku;
4. Vybavený zvukovým vstupom LINE IN - môže fungovať ako reproduktor počítača.

Popis produktu

1. Vypínač.
2. Nabíjací port DC 5V, (mikro USB), rozhranie pre nabíjanie.
3. Slot na karty TF.
4. Zásuvka USB Flash disku.
5. Zvukový vstup LINE IN 3.5.
6. V režime prehrávania hudby stlačte krátko tlačidlo pre prehranie predchádzajúcej skladby, alebo dlhšie, pre zníženie hlasitosti.
7. V režime prehrávania hudby stlačte krátko tlačidlo pre prehranie ďalšej skladby, alebo dlhšie pre zvýšenie hlasitosti.
8. V režime prehrávania hudby (karta TF, LINE IN, USB disk, Bluetooth) stlačte krátko pre prehranie / pozastavenie skladby.
9. Proces automatického vyhľadávania trvá minútu. Po vyhľadaní stlačte krátko tlačidlá „dole“ a „hore“ pre výber požadovanej stanice. V režime prehrávania hudby (karta TF, LINE IN, USB disk, Bluetooth) krátkym stlačením zmeníte režim; dlhým zapnete / vypnete diódu LED.
10. Tlačidlo príjmu: stlačte krátko pre prijatie alebo zakončenie hovoru; dlhšie pre zapnutie / vypnutie režimu TWS.

Введение

Благодарим за выбор продукции нашей компании. Пожалуйста, ознакомьтесь с данным руководством прежде, чем использовать устройство – из него Вы узнаете, как пользоваться колонкой комфортно и легко.

Устройство оборудовано интерфейсом Bluetooth 5.0; поддерживает синхронизацию со смартфонами, планшетами, ноутбуками и другими устройствами, оснащенными аудиосистемой и Bluetooth, благодаря чему Вы можете забыть о спутанных проводах и просто наслаждаться музыкой. Устройство также поддерживает USB-флеш-накопители, как и мобильные телефоны, ноутбуки, компьютеры, MP3, MP4 и другие аудиоустройства.

Меры безопасности

- Не ударяйте и не раздавливайте устройство.
- Не подвергайте воздействию бензола, растворителей и других химических веществ.
- Не используйте колонку вблизи сильных электромагнитных или электрических полей.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей и воздействия отопительных приборов.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство.
- Во избежание повреждения слуха, не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Для чистки устройства нельзя использовать воду. Не опускайте устройство в воду. Колонка защищена только от попадания брызг. Использование устройства не по назначению приводит к прекращению действия гарантии. Об этом следует помнить! Корпус устройства можно чистить влажной тканью.
- Если Вы пользуетесь устройством во время езды на велосипеде, машине, или мотоцикле не стойте под дождем на протяжении длительного времени.
- Во время использования устройства при низком напряжении могут возникать помехи. Заряжайте устройство регулярно.
- Bluetooth совместим с большинством популярных смартфонов и планшетов, однако в зависимости от устройства или приложения, он может не поддерживать некоторые функции.

Режим Bluetooth

1. Версия Bluetooth: Bluetooth 5.0, поддерживаемые стандарты HSP, HFP, A2DP с англоязычными командами; название устройства Bluetooth: **TRACER Powertone V2**.
2. Нажмите выключатель (2 секунды), чтобы включить или выключить устройство. При включении колонка издает звук, также загорится синий светодиод; колонка начнет работать в режиме Bluetooth.
3. Синий светодиод коротко загорится и колонка перейдет в режим сопряжения; отыщите в телефоне устройство **TRACER Powertone V2** и установите соединение. Если потребуется пароль, введите „0000”. После установления соединения светодиод будет гореть постоянно, колонка издаст звук, подтверждающий успешную установку соединения. Во время воспроизведения музыки светодиод медленно мигает. После повторного запуска функции Bluetooth в смартфоне устройства установят соединение автоматически.

Чтобы включить/выключить светодиодную подсветку нажимайте и удерживайте кнопку M.

Технические характеристики:

- RMS: 5Вт *2
- Размеры колонки: 52мм
- Качество звука: ≥90дБ
- S/N: ≥80дБ
- Напряжение: DC 5 В

Функции:

1. Поддерживает расширенные функции Bluetooth - процессор для декодирования аудио.
2. Мягкий и динамичный звук.
3. Считывает данные напрямую с TF-карт и USB-флеш накопителей;
4. Благодаря выходу LINE IN, колонку можно использовать в качестве компьютерной колонки.

Описание устройства

1. Кнопка питания.
2. Порт зарядки DC 5В, (micro USB), интерфейс зарядки.
3. TF слот для карты.
4. Порт USB.
5. Выход аудио LINE IN 3.5.
6. В режиме воспроизведения музыки, нажмите кнопку кратко, чтобы воспроизвести предыдущий трек, или нажмите и удерживайте, чтобы уменьшить громкость.
7. В режиме воспроизведения музыки, нажмите кнопку кратко, чтобы воспроизвести следующий трек, или нажмите и удерживайте, чтобы увеличить громкость.
8. В режиме воспроизведения музыки (карта TF, LINE IN, USB-накопитель, Bluetooth), нажмите коротко, чтобы воспроизвести/приостановить трек.
9. Автоматический процесс поиска занимает минуту. После поиска следует коротко нажать «вниз» и «вверх», чтобы выбрать нужную радиостанцию. В режиме воспроизведения музыки (карта TF, LINE IN, USB-накопитель, Bluetooth), нажмите кратко, чтобы сменить режим; нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить светодиод.
10. Кнопка ответа: нажмите кратко, чтобы ответить или отменить вызов; нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить режим TWS.

Bevezetés

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Kérjük figyelmesen elolvasni a jelen útmutatót a készülék bekapcsolása előtt - megtudhatod belőle, hogyan tudod egyszerűen és kényelmesen használni a készüléket.

Készülékek Bluetooth 5.0 kompatibilis; együttműködik az okostelefonokkal, tabletekkel, notebookokkal és más audio és Bluetooth funkciókkal rendelkező készülékekkel, így már nem kell belegabalyodnod a kábelekbe és csak a zenére koncentrálni. A készülék a flash drive típusú USB lemezt, valamint a mobiltelefonokat, laptopokat, számítógépeket, MP3, MP4 és más audio készülékeket is támogat.

Biztonsági útmutatók

- Nem szabad megütni és összetörni a készüléket.
- Kerülje a benzollal, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal való kapcsolatot.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a napsugárzás és a fűtőberendezések közvetlen hatását.
- Ne szerelje szét, ne javítsa meg és ne módosítsa a készüléket.
- Nem szabad sokáig nagy hangerőn zenét hallgatni, hogy megelőzze a halláskárosodást.
- Nem szabad vízzel tisztítani a készüléket és vízbe meríteni. A hangszóró kizárólag permet elleni védelemmel rendelkezik. A készülék rendeltetéstől eltérő használata a garancia érvénytelenítését eredményezi. Ne feledkezzen meg erről! A készüléket nedves törlőkendővel kell tisztítani.
- A készülék kerékpározás, autóvezetés vagy motorozás alatti használata során nem szabad sokáig az esőben állni.
- A készülék alacsony feszültségen való használata során zavarok léphetnek fel. Rendszeresen fel kell tölteni a készüléket.
- A Bluetooth a legtöbb okostelefonnal és tablettel kompatibilis, de a készüléktől vagy az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy nem kezel egyes funkciókat.

Bluetooth mód

1. Bluetooth verzió: A Bluetooth 5.0 kezeli a HSP, HFP, A2DP protokollokat angol nyelvű parancsokkal; Bluetooth eszköz neve: **TRACER Powertone V2**.
2. Nyomd meg a kapcsológombot (2 másodperc) a készülék bekapcsoláshoz

vagy kikapcsoláshoz. Bekapcsolás után a hangszóró hangot bocsát ki, kigyullad a kék dióda; a hangszóró működni kezd Bluetooth módban.

3. A kék dióda röviden kigyullad és a hangszóró párosítás módra vált; ki kell keresni a telefonban a TRACER Powertone V2 készüléket és csatlakozni kell rá. Ha az eszköz kéri a jelszót, adja meg a 0000 értéket. Kapcsolat létrehozása után folyamatosan világít a dióda, a hangszóró hangjelzéssel jelzi a sikeres kapcsolatot. Zene lejátszás során lassan villog a dióda. A telefon Bluetooth funkciójának újbóli elindítása után a készülékek automatikusan kapcsolatba lépnek.

A LED megvilágítás bekapcsolásához/kikapcsolásához nyomd meg hosszan az M gombot.

Tulajdonságok:

- RMS: 5W *2
- Hangszóró méretei: 52mm
- Hangminőség: ≥ 90 dB
- SN: ≥ 80 dB
- Feszültség: DC 5V

Funkciók:

1. Kezeli a továbbfejlesztett Bluetooth funkciókat - audio dekoder processzor.
2. Lágú és dinamikus hang.
3. Közvetlenül a TF kártyáról és az USB flash drive lemezeiről olvassa le az adatokat;
4. LINE IN audio bemenettel rendelkezik - betöltheti a számítógép hangszóró funkcióját

A termék leírása

1. Kapcsológomb.
2. DC 5V töltő port (micro USB), töltő interfész.
3. TF kártya aljzat
4. USB flash drive aljzat.
5. LINE IN 3.5 audio bemenet.
6. Zenelejátszás módban nyomd meg röviden a gombot az előző szám lejátszásához, vagy hosszan a hangerő csökkentéséhez.
7. Zenelejátszás módban nyomd meg röviden a gombot a következő szám lejátszásához, vagy hosszan a hangerő növeléséhez.
8. Zenelejátszás módban (TF kártya, LINE IN, USB lemez, Bluetooth) nyomd meg röviden a zeneszám lejátszásához/leállításához.
9. Az automata csatornakeresés egy percig tart. Keresés után nyomd meg röviden a „le” és a „fel” gombokat a kívánt csatorna kiválasztásához. Zenelejátszás módban (TF kártya, LINE IN, USB lemez, Bluetooth) nyomd meg röviden az üzemmód módosításához; hosszan a LED dióda bekapcsolásához/kikapcsolásához.
10. Hívásfogadás gomb: nyomd meg röviden a bejövő hívás fogadásához vagy a beszélgetés befejezéséhez; hosszan a TWS mód bekapcsolásához/kikapcsolásához.

Въведение

Благодарим Ви, че използвате продуктите на нашата фирма. Преди да стартирате устройството, трябва да се запознаете с тази инструкция - ще научите как да използвате устройството лесно и удобно.

Устройството обслужва комуникация Bluetooth 5.0; работи със смартфони, планшети, преносими компютри и други устройства, оборудвани с аудио и Bluetooth, така че вече не е нужно да носите с Вас заплетените кабели и можете да се насладите напълно на музиката. Устройството обслужва и USB памет от тип флаш драйв, както и мобилни телефони, лаптопи, компютри, MP3, MP4 и други аудио устройства.

Указания за безопасност

- Не удряйте и не смачквайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензен, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте директната слънчева светлина и отоплителните устройства.
- Не разглобявайте, ремонтирайте и не променяйте устройството.
- Не слушайте продължително музика с висока сила на звука, за да предотвратите увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Високоговорителят е защитен само срещу напръскване. Използването на устройството по начин, несъвместим с предназначението му, води до загуба на гаранционните права. Не бива да забравяте за това! Устройството може да се почиства с влажна кърпа.
- Не оставайте по-дълго време на дъжд, когато използвате устройството, докато карате велосипед, шофирате кола или мотоциклет.
- По време на използване на устройството при ниско напрежение възможно е да възникнат смущения. Зареждайте устройството редовно.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и планшети, но в зависимост от устройството или приложението може да не обслужва отделни функции.

Режим Bluetooth

1. Версия Bluetooth: Bluetooth 5.0, обслужва протоколи HSP, HFP, A2DP с команди на английски език; име на устройството Bluetooth: **TRACER Powertone V2**.
2. Натиснете бутона за включване (2 секунди), за да включите или изключите. След включване високоговорителят ще издаде звуков сигнал, синият светодиод ще светне; високоговорителят ще работи в Bluetooth режим.
3. Синият светодиод ще светне за кратко и говорителят ще премине в режим **сдвояване**; в телефона си трябва да потърсите устройството **TRACER Powertone V2** и да се свържете с него. Ако устройството поиска парола, въведете 0000. След установяване на връзката, диодът ще свети постоянно и високоговорителят ще излъчи звук, означаващ успешна връзка. По време на възпроизвеждане на музика диодът мига бавно. След рестартиране на Bluetooth функцията във Вашия телефон устройствата ще се сдвоят автоматично.

За да включите/изключите LED подсветката, натиснете продължително бутон M.

Технически данни:

- RMS: 5W *2
- Размери на високоговорителя: 52mm
- Качество на звука: $\geq 90\text{dB}$
- SN: $\geq 80\text{dB}$
- Напрежение: DC 5V

Функции:

1. Обслужва разширени Bluetooth функции - процесор за декодиране на аудио.
2. Мек и динамичен звук.
3. Чете данни директно от TF карта и USB флаш устройство;
4. Оборудван с аудио вход LINE IN - може да действа като компютърен говорител.

Описание на продукта

1. Бутон за включване.
2. Порт за зареждане DC 5V, (micro USB), интерфейс за зареждане.
3. Гнездо за карта TF.
4. Гнездо USB flash драйв.
5. Вход аудио LINE IN 3.5.
6. В режим възпроизвеждане на музика натиснете за кратко бутона, за да възпроизведете предишната песен, или продължително, за да намалите силата на звука.
7. В режим възпроизвеждане на музика натиснете за кратко бутона, за да възпроизведете следващата песен, или продължително, за да увеличите силата на звука.
8. В режим възпроизвеждане на музика (TF карта, LINE IN, USB диск, Bluetooth), натиснете за кратко, за да възпроизведете/спрете възпроизвеждането на песента.
9. Процесът на автоматично търсене отнема минута. След търсене натиснете за кратко бутоните “надолу” и “нагоре”, за да изберете желаната станция. В режим възпроизвеждане на музика (TF карта, LINE IN, USB устройство, Bluetooth), натиснете за кратко, за да промените режима; продължително за включване/изключване на LED диода.
10. Бутон за приемане на обаждания: натиснете кратко, за да приемете или прекратите разговора; продължително, за да активирате/деактивирате режима TWS.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gewählt haben. Bitte lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. So erfahren Sie, das Gerät so einfach wie möglich zu bedienen.

Das Gerät ist mit Bluetooth 5.0, Smartphone, Tablet, Notebook und anderen Bluetooth Audio-Geräten kompatibel. Vergessen Sie das Kabelgewirr und genießen Sie Musik. Das Produkt ist auch mit USB-Flash Drive Speicher, Handy, Laptop, Computer, MP3, MP4 und anderen Audio-Geräten kompatibel.

Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Gerät vor Schlägen oder Quetschen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Benzol, Lösungsmitteln oder anderen Chemikalien.
- Das Gerät nicht in der Nähe von starkem Magnetfeld oder elektrischem Feld verwenden.
- Vermeiden Sie Kontakt mit direktem Sonnenlicht oder Heizgeräten.
- Führen Sie keine Reparaturen, Demontage oder Modifikationen durch.
- Vermeiden Sie zu hohe Lautstärke über längere Zeit, um Ihr Gehör nicht zu verletzen.
- Das Gerät nicht mit Wasser reinigen oder ins Wasser tauchen. Die wasserdichte Schicht schützt das Gerät nur vor dem Abspritzen. Bitte denken Sie daran, dass die unsachgemäße Verwendung zum Garantieverlust führen kann! Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Bleiben Sie nicht lange im Regen stehen, wenn Sie das Gerät beim Fahrrad- oder Auto- oder Motorradfahren verwenden.
- Bei Niederspannung können Störungen auftreten. Bitte sorgen Sie dafür, das Gerät rechtzeitig aufzuladen.
- Bluetooth ist mit allen üblichen Smartphones und Tablets kompatibel. Je nach Gerät oder Applikation kann es vorkommen, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden

Bluetooth Modus

1. Bluetooth Version: Bluetooth 5.0, kompatibel mit HSP, HFP, A2DP Protokoll, Englisch Prompt Voice, Bluetooth Name: **TRACER Powertone V2**.
2. Drücken Sie die Switch-Taste (2 Sekunden lang) On und Off. Nach dem Einschalten kommt eine akkustische Benachrichtigung und die LED Anzeige wird blau leuchten; der Lautsprecher wird somit im Bluetooth Modus eingeschaltet.
3. Die LED Anzeige wird kurz blau leuchten und das Gerät kommt in den Abgleich – Modus. Das Handy sucht nach dem Namen **TRACER Powertone V2**, um eine Verbindung herzustellen. Wenn ein Passwort benötigt wird, fügen Sie 0000 ein. Wenn die Verbindung erfolgreich war, leuchtet die LED Anzeige blau und der Lautsprecher signalisiert akkustisch guten Ton. Bei Musikwiedergabe blinkt die Anzeige langsam. Nach erneutem Einschalten des Bluetooth-Modus im Handy werden die Geräte automatisch verbunden.

Halten Sie die Taste M gedrückt, um die LED Leuchte ein- oder auszuschalten.

Technische Angaben:

- RMS: 5W *2
- Lautsprecher-Abmessung: 52mm
- Ton Qualität: ≥ 90 dB
- SN: ≥ 80 dB
- Spannung: DC 5V

Funktionen:

1. Bedient den fortgeschrittenen Bluetooth Audio Decoding Chip.
2. Sanfter und dynamischer Ton.
3. Liest Daten direkt vom TF Karte und USB Flash Drive.
4. Ausgestattet mit Audio LINE IN Eingang, somit kann das Gerät als Computer Lautsprecher verwendet werden.

Produktbeschreibung

1. Netzschalter
2. DC 5V Ladeport, (Micro USB) Lade Interface
3. TF Karten-Slot
4. USB Flash Drive Slot
5. Audio LINE IN 3.5 Eingang
6. Drücken Sie die Taste im Musikwiedergabe-Modus kurz, um den vorherigen Titel zu spielen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.
7. Drücken Sie die Taste im Musikwiedergabe-Modus kurz, um den nächsten Titel zu spielen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.
8. Drücken Sie die Taste im Musikwiedergabe-Modus kurz, um den Titel wiederzugeben/zu pausieren.
9. Die automatische Suche dauert 1 Minute. Nach der Suche drücken Sie die Taste „nach unten“ und „nach oben“ kurz, um die gewünschte Radiostation auszuwählen.
10. Drücken Sie die Taste im Musikwiedergabe-Modus (TF Karte, LINE IN, USB Disc, Bluetooth) kurz, um den eingehenden Anruf anzunehmen/zu beenden. Halten Sie die Taste gedrückt, um den TWS Modus ein- oder auszuschalten.



Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.



ttracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa